

Version FR	NL versie
Association Belge de Médecine Nucléaire (BELNUC)	Belgische Vereniging voor Nucleaire Geneeskunde (BELNUC)
Bruxelles	Brussel
STATUTS	STATUTEN
Conformément à la loi du Code des sociétés et des associations, une association sans but lucratif dont les statuts suivent:	In overeenstemming met de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen, is een vereniging zonder winstgevend doel opgericht, waarvan de statuten volgen:
TITRE Ier – Dénomination, siège, objet	TITEL I. - Benaming, zetel, voorwerp
Article 1er. L'association a pour dénomination: "Association Belge de Médecine nucléaire", en abrégé « BELNUC ».	Artikel 1. De vereniging heeft als benaming "Belgische Vereniging voor Nucleaire Geneeskunde", afgekort « BELNUC».
Art. 2. Le siège de l'association est fixé en région de Bruxelles capitale. Il peut être déplacé selon des règles du Règlement d'ordre intérieur (ROI) par décision de l'assemblée générale sur proposition du bureau.	Art. 2. De zetel van de vereniging is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. De zetel kan verplaatst worden volgens het Reglement van Inwendige Orde (RIO) bij beslissing van de Algemene Vergadering, op voorstel van het Bureau.
Art. 3. § 1. Le but de l'association est de promouvoir, dans le sens le plus large, l'utilisation des radio-isotopes en médecine d'un point de vue de la recherche scientifique, de l'enseignement ainsi que des applications cliniques fondées sur des données de qualité, et met en avant la nature pluridisciplinaire de l'association.	Art. 3. § 1. De vereniging heeft tot doel het bevorderen, in de meest brede zin van het woord, van het gebruik van de radio-isotopen in de geneeskunde, op het gebied van wetenschappelijk onderzoek, onderwijs, alsook evidence based en kwaliteitsvolle klinische toepassingen, en waakt over het multidisciplinair karakter van de Vereniging.

<p>§ 2. L'association peut poursuivre ce but:</p> <p>a) en organisant des congrès scientifiques et des séminaires;</p> <p>b) en favorisant les échanges d'informations entre ses membres;</p> <p>c) en promouvant la collaboration avec d'autres organisations et les autorités publiques, tant nationales qu'internationales, dans lesquelles l'association est impliquée en tant que partie prenante (« stakeholder »).</p> <p>d) en encourageant la constitution de groupes de travail, sous la supervision du Bureau, qui se consacreront à l'étude de sujets déterminés dans le domaine de la médecine nucléaire et à l'établissement d'un programme de travaux communs ; la constitution, la composition et la dissolution de ces groupes de travail sont assurées par le Bureau. Les activités des groupes de travail font l'objet d'un rapport annuel à l'Assemblée Générale.;</p> <p>e) en recherchant les moyens financiers nécessaires à son fonctionnement ;</p>	<p>§ 2. De vereniging kan dit doel nastreven :</p> <p>a) door het organiseren van wetenschappelijke congressen en seminars;</p> <p>b) door het bevorderen van informatie-uitwisseling tussen de leden;</p> <p>c) door de samenwerking te bevorderen met andere organisaties en overheidsinstanties, zowel nationaal als internationaal, waarbij de vereniging betrokken is als belanghebbende partij ("stakeholder").</p> <p>d) door het samenstellen van werkgroepen onder supervisie van het Bureau, die zich wijden aan de studie van welbepaalde onderwerpen op het gebied van de nucleaire geneeskunde, en die gemeenschappelijke werkprogramma's zullen opstellen; de oprichting, samenstelling en ontbinding van deze werkgroepen gebeurt door het Bureau. De activiteiten van de werkgroepen worden jaarlijks op de Algemene Vergadering gemeld.</p> <p>e) door het zoeken van financiële middelen, nodig voor haar werking ;</p>
<p>Art. 4.</p> <p>L'association se préoccupera des différentes activités et défis soulevés par l'utilisation de radio-isotopes en médecine, c'est-à-dire:</p> <p>a) la formation continue de ses membres; pour la formation des jeunes médecins spécialistes (médecins post-gradués - PG), l'association collabore avec la formation interuniversitaire;</p>	<p>Art. 4.</p> <p>De vereniging zal zich bezighouden met de verschillende activiteiten en uitdagingen, die gesteld worden bij het gebruik van radio-isotopen in de geneeskunde, dit wil zeggen:</p> <p>a) de continue vorming en bijscholing van de leden; voor de vorming van de arts-specialisten in opleiding (ASO) werkt de vereniging samen met de interuniversitair ingerichte opleiding;</p>

<p>b) la définition des critères de compétence qui doivent être fixés pour les responsables de l'utilisation de radio-isotopes pour les applications cliniques, en consultation avec les agences gouvernementales chargées de la radioprotection et des produits radiopharmaceutiques comme médicaments;</p> <p>c) l'établissement, la révision et la définition des critères d'administration de radio-isotopes aux patients et des normes garantissant une protection adéquate du personnel ;</p> <p>d) au moins 4 sessions scientifiques par an sont organisées par l'association.</p>	<p>b) het definiëren van de bevoegdheidscriteria die moeten gesteld worden aan de verantwoordelijken voor het gebruik van radio-isotopen voor klinische toepassingen, in samenspraak met de overheidsinstellingen, die verantwoordelijk zijn voor stralingsbescherming en radiofarmaca als geneesmiddelen;</p> <p>c) het opstellen, nakijken en definiëren van de criteria voor toediening van radio-isotopen aan patiënten, en van de normen die een doeltreffende bescherming waarborgen voor het personeel;</p> <p>d) er worden minimaal 4 wetenschappelijke zittingen per jaar georganiseerd door de vereniging.</p>
<p>TITRE II. - Membres</p>	<p>TITEL II. – Leden</p>
<p>Art. 5.</p> <p>L'association est multidisciplinaire et est ouverte à toute personne s'intéressant à la préparation et/ou à l'application des radio-isotopes dans le domaine médical.</p>	<p>Art. 5.</p> <p>De vereniging is multidisciplinair en staat open voor allen, die zich interesseren voor de aanmaak en/of de toepassing van radio-isotopen op medisch vlak.</p>
<p>Art. 6.</p> <p>§ 1. L'association est composée de personnes physiques ou morales, dont l'activité garantit qu'elles contribueront à la réalisation des objectifs de l'association. Le nombre minimum de membres est fixé à trois.</p> <p>§ 2. L'association se compose de 1/ membres ordinaires, 2/membres associés, 3/ membres honoraires, 4/ membres technologues ou 5/ membres juniors, tels que définis dans le Règlement d'Ordre Intérieur.</p>	<p>Art. 6.</p> <p>§ 1. De vereniging is samengesteld uit fysieke of rechtspersonen, van wie de activiteit waarborgt dat zij zullen bijdragen tot het verwezenlijken van de doelstellingen van de vereniging. Het minimum aantal leden wordt vastgesteld op drie.</p> <p>§ 2. De vereniging bestaat uit 1/ gewone leden, 2/, geassocieerde leden, 3/ereleden, 4/technoloog leden of 5/junior leden, zoals gedefinieerd in het Reglement van Inwendige Orde.</p>

<p>Art. 7.</p> <p>Seuls, les membres ordinaires et les membres honoraires ont droit de vote à l'Assemblée Générale.</p>	<p>Art. 7.</p> <p>Enkel de gewone leden en de ereleden hebben stemrecht op de Algemene Vergadering.</p>
<p>Art. 8.</p> <p>§ 1. Les membres de l'association peuvent donner en tout temps leur démission pour la fin d'un exercice.</p> <p>§ 2. Les membres démissionnaires , ainsi que les héritiers d'un membre décédé, ne peuvent faire valoir aucun droit sur les crédits de fonctionnement de l'association ou sur leur contribution annuelle payée.</p>	<p>Art. 8.</p> <p>§ 1. De leden van de vereniging kunnen te allen tijde hun ontslag bij de vereniging indienen.</p> <p>§ 2. De ontslagnemende leden, alsmede de erfgenamen van overleden leden, kunnen geen enkel recht doen gelden op de werkingskredieten van de vereniging of hun betaalde jaarlijkse contributie.</p>
<p>TITRE III – Assemblée Générale</p>	<p>TITEL III. - Algemene Vergadering</p>
<p>Art. 9.</p> <p>§ 1. L'assemblée Générale des membres ayant droit de vote possède la plénitude des pouvoirs en tout ce qui concerne l'Association Belge de Médecine nucléaire. Sauf les exceptions prévues par la loi ou par les présents statuts ou le Règlement d'Ordre Intérieur, les résolutions sont prises à la majorité des membres ayant droit de vote. L'assemblée ne statue que sur les points inscrits à l'ordre du jour. Les résolutions de l'Assemblée Générale sont inscrites dans des procès-verbaux signés par le président et le secrétaire. S'il le demande, tout membre peut consulter ce registre (copie électronique).</p>	<p>Art. 9</p> <p>§ 1. De Algemene Vergadering van de stemgerechtigde leden heeft volheid van bevoegdheid alle machten volmacht in al wat de Belgische Vereniging voor Nucleaire Geneeskunde aangaat. Behalve de uitzonderingen, voorzien door de wet of door deze huidige statuten of het Reglement van Inwendige Orde, worden de beslissingen genomen bij meerderheid van stemmen van de stemgerechtigde leden. De Algemene Vergadering beslist enkel over de punten die op de agenda ingeschreven staan. De beslissingen van de Algemene Vergadering worden opgetekend in processen-verbaal, getekend door de voorzitter en de secretaris. Indien hij er om vraagt heeft elk lid inzage in dit register (elektronische kopie).</p>

<p>§ 2. L'Assemblée Générale se réunit une fois par an, au siège ou à l'endroit désigné par la convocation. Elle est convoquée par lettre ou e-mail, par le Bureau, au moins quinze jours avant la date prévue, et sauf exception, elle est couplée avec une réunion scientifique. Elle est présidée par le président de l'association ou, en son absence par le secrétaire.</p> <p>§ 3. L'Assemblée Générale se prononce sur les opérations financières de l'exercice écoulé, et sur le budget pour l'exercice suivant, lesquels lui sont présentés et ratifiés par le Bureau. Elle donne également la décharge aux membres du Bureau pour l'exercice de leurs mandats.</p>	<p>§ 2. De Algemene Vergadering komt éénmaal per jaar samen, op de zetel van de vereniging of op de plaats aangeduid door de oproeping. Zij wordt schriftelijk of per e-mail samengeroepen, door het Bureau, minstens vijftien dagen vóór de voorziene datum, en behalve bij uitzondering, valt zij samen met een wetenschappelijke zitting. Zij wordt voorgezeten door de voorzitter van de vereniging, of bij ontstentenis, door de secretaris.</p> <p>§ 3. De Algemene Vergadering spreekt zich uit over de financiële verrichtingen van het voorbije boekjaar, en over de begroting voor het komend boekjaar, die worden voorgesteld en verrechtvaardigd door het Bureau. Zij geeft kwijting aan de leden van het Bureau voor hun mandaat.</p>
<p>Art. 10.</p> <p>Chaque membre ayant droit de vote à l'Assemblée Générale peut émettre une voix. Le vote par procuration signée ou par e-mail recommandé est autorisé. Toutes les décisions sont prises à la majorité absolue des membres votants, sauf dans les cas expressément prévus par les statuts ou Règlement d'Ordre Intérieur. Chaque membre votant doit s'identifier comme membre en règle avec preuve du paiement de la cotisation.</p> <p>En cas de parité des voix, la proposition soumise au vote est rejetée. Le vote par scrutin secret sera obligatoire chaque fois qu'il sera demandé par un membre ayant droit de vote, ainsi que dans le cas des élections des membres du Bureau.</p>	<p>Art. 10.</p> <p>Elk stemgerechtigd lid kan op de Algemene Vergadering een stem uitbrengen. Stemming bij getekende volmacht of per aangetekende e-mail is toegestaan. Alle beslissingen worden genomen bij absolute meerderheid van stemmen van de stemgerechtigde leden, behoudens in de gevallen uitdrukkelijk anders vermeld in de statuten of Reglement van Inwendige Orde. Elk stemgerechtigd lid dient zich te legitimeren als lid in good standing order met bewijs betaling lidgeld.</p> <p>In geval van gelijkheid van stemmen wordt het ter stemming gebrachte voorstel verworpen. De stemming zal geheim zijn telkens als een stemgerechtigd lid erom vraagt, en in het geval van de verkiezing van de leden van het Bureau.</p>

<p>Art. 11.</p> <p>§ 1. L'Assemblée Générale peut décider de modifier les statuts ou le Règlement d'Ordre Intérieur sur proposition du Bureau ou d'au moins dix membres ayant droit de vote, qui auront introduit auprès du Bureau une requête collective à ce sujet.</p> <p>L'assemblée générale ne peut décider de ces modifications que si la moitié au moins des membres avec droit de vote est présente. La modification des statuts ne peut être acceptée que si au moins deux tiers des votes valables émis sont en faveur de la proposition.</p> <p>§ 2. Si moins de la moitié des membres avec droit de vote sont présents au cours de cette réunion, une Assemblée Générale extraordinaire sera convoquée endéans les quatre semaines; au cours de cette réunion, le vote sera exprimé sans tenir compte du nombre de présents. La proposition sera acceptée si elle obtient deux tiers des votes valables exprimés.</p>	<p>Art. 11.</p> <p>§ 1. De Algemene Vergadering kan besluiten tot wijziging van de statuten of van het Reglement van Inwendige Orde op voorstel van het Bureau of van minstens tien stemgerechtigde leden, die dienaangaande een gemeenschappelijke aanvraag bij het Bureau hebben neergelegd.</p> <p>De Algemene Vergadering kan slechts tot deze wijzigingen besluiten indien minstens de helft van de leden met stemrecht aanwezig is. De wijzigingen in de statuten kunnen slechts worden aangenomen indien minstens twee derde van de geldige stemmen voor het voorstel zijn.</p> <p>§ 2. Indien minder dan de helft van de leden met stemrecht op deze vergadering zijn, zal binnen de vier weken een buitengewone Algemene Vergadering worden samengeroepen; tijdens laatstgenoemde vergadering zullen de stemmen uitgebracht worden ongeacht het aantal aanwezige leden. Het voorstel zal worden aangenomen indien het twee derde van de geldige stemmen haalt.</p>
<p>TITRE IV. - Administration</p>	<p>TITEL IV. – Bestuur</p>
<p>Art. 12.</p> <p>§ 1. L'association est administrée par un Bureau ;</p> <p>§ 2. Le Bureau est composé de 10 membres au maximum, personnes physiques, désignées par l'Assemblée Générale : un président, un secrétaire (qui exerce également les fonctions de responsable financier), un président élu, un secrétaire élu et jusqu'à 6 membres ordinaires du Bureau ;</p>	<p>Art. 12.</p> <p>§ 1. Het bestuur van de vereniging wordt verzekerd door een Bureau;</p> <p>§ 2. Het Bureau wordt samengesteld uit maximaal 10 leden, natuurlijke personen, zoals aangeduid door de Algemene Vergadering: een voorzitter, een secretaris (die eveneens als financieel verantwoordelijke fungeert), een voorzitter-elect, een secretaris-elect, en maximaal 6 gewone bureauleden;</p>

§ 3. Le président, le secrétaire, le prédisent élu et le secrétaire élu sont nommés pour une période de deux ans; les autres membres ordinaires du bureau pour une période de trois ans ;

§ 4. Parmi les membres du Bureau ordinaire, un doit être radiopharmacien et un doit être physicien médical. S'il n'y a pas de candidats pour ces postes, ces postes du bureau ne seront pas pourvus ;

§ 5. Le président et le secrétaire doivent être des médecins spécialistes en médecine nucléaire ;

§ 6. Les membres du Bureau sont titulaires d'un master universitaire ;

§ 7. Les membres du Bureau sont désignés parmi les membres ordinaires et membres honoraires.

Le président ou le secrétaire ne peuvent être immédiatement réélus au même poste après la fin de leur mandat. Un membre du Bureau ne peut exercer plus de deux mandats consécutifs, à l'exception du président élu et du secrétaire élu qui deviennent respectivement président et secrétaire au cours du deuxième mandat.

§ 8. Si le radiopharmacien ou le physicien médical membre du Bureau n'est pas élu faute de candidats, ce poste au sein du Bureau reste vacant et n'est pourvu qu'après l'élection d'un nouveau candidat ayant le même profil, soit au cours du mandat actuel, soit pour le mandat suivant.

§ 9. Le Bureau représente l'association de plein droit par l'intermédiaire de son président ou de son secrétaire général. Le président peut agir seul en cas de force majeure ou d'urgence;

§ 3. De voorzitter, secretaris, voorzitter-elect en secretaris-elect worden aangesteld voor een periode van twee jaar; de overige gewone bureauleden voor drie jaar;

§ 4. Van de gewone bureauleden, dient er één radiofarmaceut te zijn en één medisch fysicus. Indien hiervoor geen kandidaten zijn, worden deze bureaufuncties niet opgenomen;

§ 5. De voorzitter en secretaris dienen arts-specialisten nucleaire geneeskunde te zijn;

§6. De leden van het Bureau dienen houder te zijn van een universitair masterdiploma;

§7. De leden van het Bureau worden aangeduid onder de gewone en ereleden leden van de vereniging.

De voorzitter of secretaris zijn niet onmiddellijk herkiesbaar in dezelfde functie na het beëindigen van hun mandaat. Een lid van het Bureau mag niet meer dan twee opeenvolgende mandaten in het Bureau zetelen, met uitzondering van de voorzitter-elect en secretaris-elect die dan respectievelijk voorzitter en secretaris worden in de tweede termijn.

§ 8. Indien het Bureau lid dat radiofarmaceut of medisch fysicus is, niet verkozen wordt, bij gebrek aan kandidaten, blijft deze positie in het Bureau open en wordt niet ingevuld tot een nieuwe kandidaat met ditzelfde profiel verkozen wordt, hetzij nog in de lopende of voor de volgende termijn.

§ 9. Het Bureau vertegenwoordigt de vereniging rechtsgeldig, in de persoon van zijn voorzitter of secretaris. De voorzitter mag alleen optreden in geval van heirkracht of in dringende gevallen;

<p>§ 10. Le Bureau dispose de tous les droits qui ne sont pas accordés à d'autres organes de l'association par la loi, les statuts ou le Règlement d'Ordre Intérieur;</p> <p>§ 11. Le président et le secrétaire peuvent expédier les affaires de leur compétence, à moins que le Bureau ne se les soit réservées.</p>	<p>§ 10. Het Bureau beschikt over alle rechten, die niet aan andere organen van de vereniging worden toegekend rechtens de wet, de statuten of het Reglement van Inwendige Orde;</p> <p>§ 11. De voorzitter en de secretaris mogen die zaken die in hun bevoegdheid liggen afhandelen, tenzij het Bureau ze zich voorbehoudt.</p>
<p>Art. 13.</p> <p>§ 1. Le Bureau se réunit (physiquement ou par voie électronique) sur l'initiative du président et du secrétaire général ou de deux de ses membres, chaque fois que l'intérêt de l'association l'exige et au moins quatre fois par an. Le secrétaire convoque la réunion. Les décisions et résolutions du Bureau sont prises à la majorité des voix, la voix du président comptant double en cas de partage égal des voix.</p> <p>§ 2. Les décisions du Bureau sont rapportées dans des procès-verbaux du Bureau dont l'essentiel est communiqué aux membres à l'occasion de l'Assemblée Générale annuelle.</p> <p>§ 3. Sauf en cas de force majeure, les membres du Bureau sont tenus d'assister à toutes les réunions du Bureau.</p> <p>§ 4. Le Bureau a tous les pouvoirs de gestion et d'administration de l'association, sous réserve des attributions propres à l'Assemblée Générale. Le bureau entretient des relations avec les autres sociétés ou groupements ayant des intérêts communs avec l'association. Il peut déléguer la gestion journalière, ou une partie de ses pouvoirs au président, au secrétaire général ou à d'autres membres de l'association.</p>	<p>Art. 13.</p> <p>§ 1. Het Bureau komt (fysiek of via elektronische meeting) samen op initiatief van de voorzitter en de secretaris, of van twee van zijn leden, telkens als het belang van de vereniging dit noodzaakt en minstens viermaal per jaar. De secretaris roept het Bureau samen. De beslissingen en verordeningen van het Bureau worden aangenomen bij meerderheid van stemmen; in geval van gelijkheid van stemmen telt de stem van de voorzitter dubbel.</p> <p>§ 2. De beslissingen van het Bureau worden opgetekend in Bureauverslagen, waarvan de bijzonderste gegevens aan de leden worden meegedeeld bij gelegenheid van de jaarlijkse Algemene Vergadering.</p> <p>§ 3. Behalve in geval van heirkraft, zijn de leden van het Bureau gehouden aan alle vergaderingen van het Bureau deel te nemen.</p> <p>§ 4. Het Bureau heeft alle macht in het beheer en het bestuur van de vereniging, behalve van wat aan de Algemene Vergadering toekomt. Het Bureau onderhoudt betrekkingen met andere verenigingen of groeperingen met gelijkaardige belangstellingspunten als de vereniging. Het kan het dagelijks bestuur, of een deel van zijn machten, aan de voorzitter, de secretaris of aan andere leden van de vereniging afvaardigen.</p>

<p>§ 5. Les actions judiciaires, tant en requérant qu'en défendant, sont poursuivies au nom du bureau par son président ou par le membre du Bureau qu'il désigne.</p>	<p>§ 5. Juridische verrichtingen, zowel in de hoedanigheid van eiser of verdediger, zullen in naam van het Bureau geschieden door de voorzitter of door een Bureau lid door hem aangeduid.</p>
<p>TITRE V - Ressources, affectation du patrimoine et référence légale</p>	<p>TITEL V. - Inkomsten, bestemming van het patrimonium en wettelijke referenties</p>
<p>Art. 14.</p> <p>Chaque membre paie une cotisation annuelle dont le montant sera fixé chaque année lors de l'Assemblée Générale et dans les conditions prévues par le Règlement d'Ordre Intérieur.</p>	<p>Art. 14.</p> <p>Leder lid betaalt een jaarlijks lidgeld waarvan het bedrag tijdens de Algemene Vergadering elk jaar wordt vastgelegd en zoals in het Reglement van Inwendige Orde beschreven.</p>
<p>Art. 15.</p> <p>En cas de dissolution de l'association, l'actif net de l'association sera transféré à une association sans but lucratif, poursuivant un objet comparable à celui de l'Association Belge de Médecine Nucléaire, que désignera l'Assemblée Générale.</p>	<p>Art. 15.</p> <p>In geval van ontbinding van de vereniging, zal het nettoactief saldo overgedragen worden aan een vereniging zonder winstgevend doel, die een gelijkaardig doel als dit van het Belgisch Genootschap voor Nucleaire Geneeskunde nastreeft, en die aangeduid werd door de algemene vergadering.</p>
<p>Art. 16.</p> <p>Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu aux présents statuts, il est fait référence aux dispositions du Code des sociétés et des associations.</p>	<p>Art. 16.</p> <p>Voor alles wat niet uitdrukkelijk in deze huidige statuten voorzien is, wordt verwezen naar de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen.</p>

TITRE VI. - Dispositions temporaires	TITEL VI. - Tijdelijke schikkingen
<p>Art. 17.</p> <p>Des clauses particulières pourront être fixées en complément des présents statuts par le truchement du Règlement d'Ordre Intérieur. Ce règlement ne pourra contenir des clauses qui seraient en contradiction avec les statuts. De toutes les situations non prévues par les présents statuts, les décisions seront prises par le Bureau qui en informera l'Assemblée Générale la plus proche.</p>	<p>Art. 17.</p> <p>Bijzondere clausules kunnen vastgelegd worden als bijvoegsel van de huidige statuten aan de hand van een Reglement van Inwendige Orde. Dit reglement mag geen clausules bevatten die tegenstrijdig zouden zijn met de statuten. In alle omstandigheden die niet door de huidige statuten voorzien worden, zullen de beslissingen genomen worden door het Bureau, die de eerste daaropvolgende Algemene Vergadering hierover zal inlichten.</p>
<p>Art. 18.</p> <p>La modification présente des statuts prend effet immédiatement après l'Assemblée Générale du 7 octobre 2023.</p>	<p>Art. 18.</p> <p>De huidige wijziging van de statuten geldt onmiddellijk na de Algemene Vergadering van 7 oktober 2023.</p>